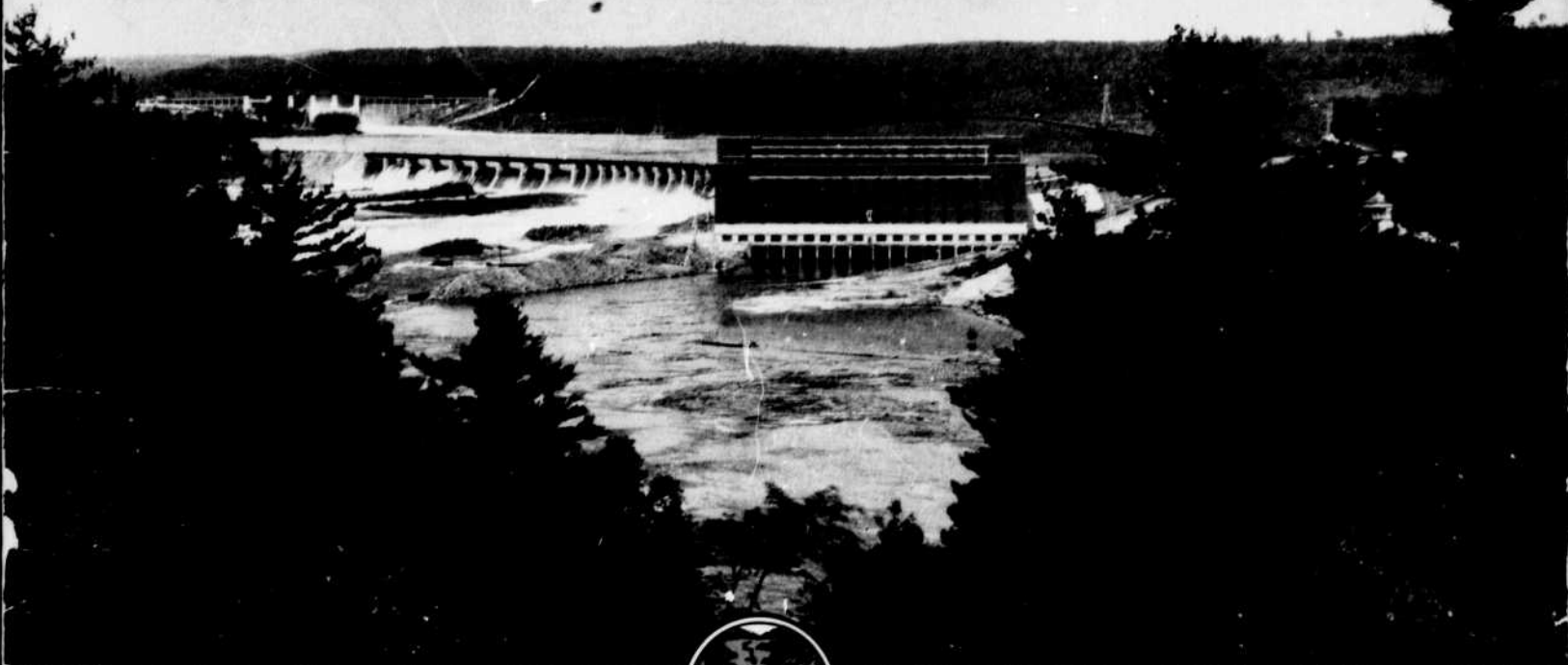


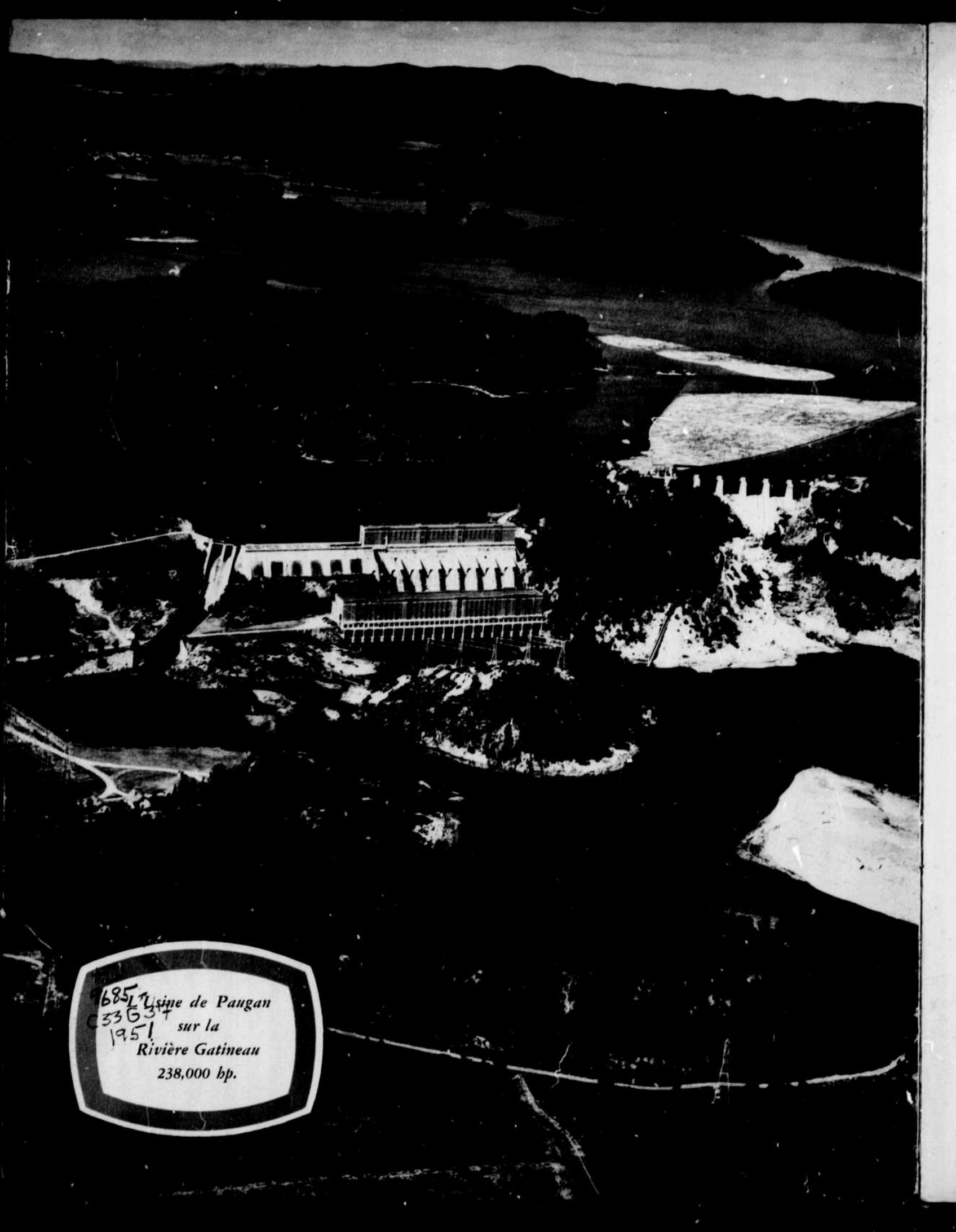
HD
9685
C33G37
1951



Un Quart de Siècle

DE PROGRES ET DE SERVICE

G A T I N E A U P O W E R C O M P A N Y



685 Usine de Pangon
33637 sur la
1951 Rivière Gatineau
238,000 hp.

127e

Un Quart de Siècle

D E P R O G R E S E T D E S E R V I C E

CONTENU

	<i>Page</i>
Directeurs et officiels	2
Avant-propos	3
Historique	4
La nature des affaires de la Compagnie et de ses filiales	7
Relevé de la Production	8
Travaux de barrage sur la rivière Gatineau	9
Lignes de transmission	10
Sous-stations	11
Le système de distribution	12
Taux	14
Exploitation au Nouveau-Brunswick	15
Exploitation en Ontario	15
Relations ouvrières	16



*Frontispice:
Usines de Farmers et
Chelsea, Rivière Gatineau,
290,000 hp.*

G A T I N E A U P O W E R C O M P A N Y



DIRECTEURS

JOHN R. BINKS	VICTOR M. DRURY
BARTHOLOMEW A. BRICKLEY	G. GORDON GALE
A. C. BRITTAIN	LT.-COL. W. FRASER HADLEY
LÉON T. DES RIVIÈRES, O.B.E.	IRWIN L. MOORE
C. N. SIMPSON	



OFFICIERS ET GERANTS

G. GORDON GALE	<i>Président</i>
IRWIN L. MOORE	<i>Vice-Président</i>
C. N. SIMPSON	<i>Vice-Président et Gérant Général</i>
A. C. BRITTAIN	<i>Trésorier et Contrôleur</i>
JOHN R. BINKS	<i>Secrétaire et Assistant-Trésorier</i>
E. M. HOFFMAN	<i>Assistant-Secrétaire</i>
H. J. MCGREEVY	<i>Assistant-Secrétaire</i>
J. G. PORTEOUS, K.C.	<i>Assistant-Secrétaire</i>
W. E. MONTGOMERY	<i>Assistant-Trésorier</i>
CLAUDE GLIDDON	<i>Ingénieur en Chef</i>
ALAN BROWN	<i>Gérant Général de la Distribution</i>
D. E. McLAUGHLIN	<i>Surintendant Général</i>
RUPERT F. HOWARD	<i>Directeur des Achats</i>



SURINTENDANTS D'USINE

H. H. McCLORY	<i>Paugan</i>	L. A. POOLE	<i>Bryson</i>
T. E. BRYDGES	<i>Chelsea</i>	G. C. WALSH	<i>Kipawa</i>
J. A. YUILL	<i>Farmers</i>	L. R. ADAIR	<i>Chaudière</i>
L. W. BAILEY			<i>Grand Falls</i>



GERANTS DE DIVISION

A. R. BATES	<i>Shawville</i>	D. A. BUSSIÈRE	<i>St-Jérôme</i>
FORTUNA LALONDE	<i>Hull</i>	J. I. MÉTIVIER	<i>St-Jovite</i>
LIONEL BONHOMME	<i>Maniwaki</i>	ERNEST COSTELLO	<i>Ste-Adèle</i>
E. J. CÔTÉ	<i>Papineauville</i>	HENRI DEPUYJALON	<i>Rawdon</i>
J. A. GOSSELIN	<i>Lachute</i>	B. PERRAULT	<i>Napierville</i>
JEAN LAFLEUR	<i>Vaudreuil</i>	A. H. CLARK	<i>Hawkesbury</i>



Un Quart de Siècle

D E P R O G R E S E T D E S E R V I C E

La Gatineau Power Company célèbre cette année ses noces d'argent, complétant ainsi un quart de siècle de progrès et de service.

Au cours des vingt-cinq dernières années, la Compagnie a construit ou acheté dix-sept centrales électriques d'une puissance globale de 776,634 hp et incorporé vingt-huit réseaux distincts de distribution qu'elle a agrandis et réunis en un seul réseau qui dessert actuellement 66,868 abonnés au gros et au détail.

A cette occasion, il semble opportun de jeter un regard en arrière, de retracer l'historique du développement de la Compagnie et de ses filiales, et de mettre en lumière la part qu'elle a pu prendre à l'expansion commerciale, industrielle et résidentielle des régions qu'elle dessert.

Le président,

FEVRIER 1951

page trois



L'HISTORIQUE DE GATINEAU POWER COMPANY



Usines de Farmers et Chelsea sur la rivière Gatineau, à 4½ et 6 milles respectivement au nord de sa confluence avec la rivière Ottawa. Ces usines ont ensemble une capacité de 290,000 hp.



Photo: Spartan Air Services, Ltd., Ottawa.

La Gatineau Power Company est née pendant une ère de développement intense. A l'époque où la Compagnie a été incorporée, le 11 mars 1926, les centrales de Chelsea et de Farmers, ainsi que les lignes de transmission d'une tension de 110,000 volts en direction de Gatineau Mills et de Hull, étaient en voie de construction et, dans la région de la Gatineau, l'en était à préparer les plans du réservoir d'entreposage de Baskatong; à Témiscamingue, la centrale était à s'agrandir; on commençait la construction de la centrale de Grand Falls, d'une ligne de transmission de 132,000 volts vers Dalhousie, et du réservoir d'entreposage de Témiscouata pour régler le débit de la rivière St-Jean, au Nouveau-Brunswick.

Une fois tout cela en marche, on procéda à la construction de la centrale de Paugan, à Low; à l'érection d'une ligne de transmission à 220,000 volts jusqu'aux rapides des Chats à la frontière inter-provinciale; et à l'installation du réservoir d'entreposage de Cabonga sur le Haut-Gatineau. L'usine de Bryson était pourvue d'un générateur de 25,000 hp et une ligne de transmission à 110,000 volts s'élevait entre Bryson et Hull.

Toujours vers ce même temps l'on achetait les usines de génération, les lignes de transmission et les réseaux de distribution de vingt-huit compagnies sises dans l'ouest du Québec; tout ce matériel fut revisé et mis au point et, dans la mesure du possible, réuni en un seul réseau conjugué.

Subséquentement, ce réseau de centrales de génération, de lignes de transmission, de sous-stations et d'appareils de distribution s'est agrandi et s'est amélioré pour parer aux besoins sans cesse grandissants des usagers et pour fournir l'électricité, avec tout ce qu'elle apporte de commodités et de confort, à des territoires de plus en plus étendus.

D'année en année il a fallu ajouter des générateurs, des transformateurs, des lignes de transmission, pour fournir l'électricité à un réseau de distribution sans cesse croissant. En 1931, l'on achetait l'usine à vapeur et le poste de contrôle de Dalhousie. En 1939, il fallut ériger à Chelsea un cinquième générateur de 34,000 hp, et un

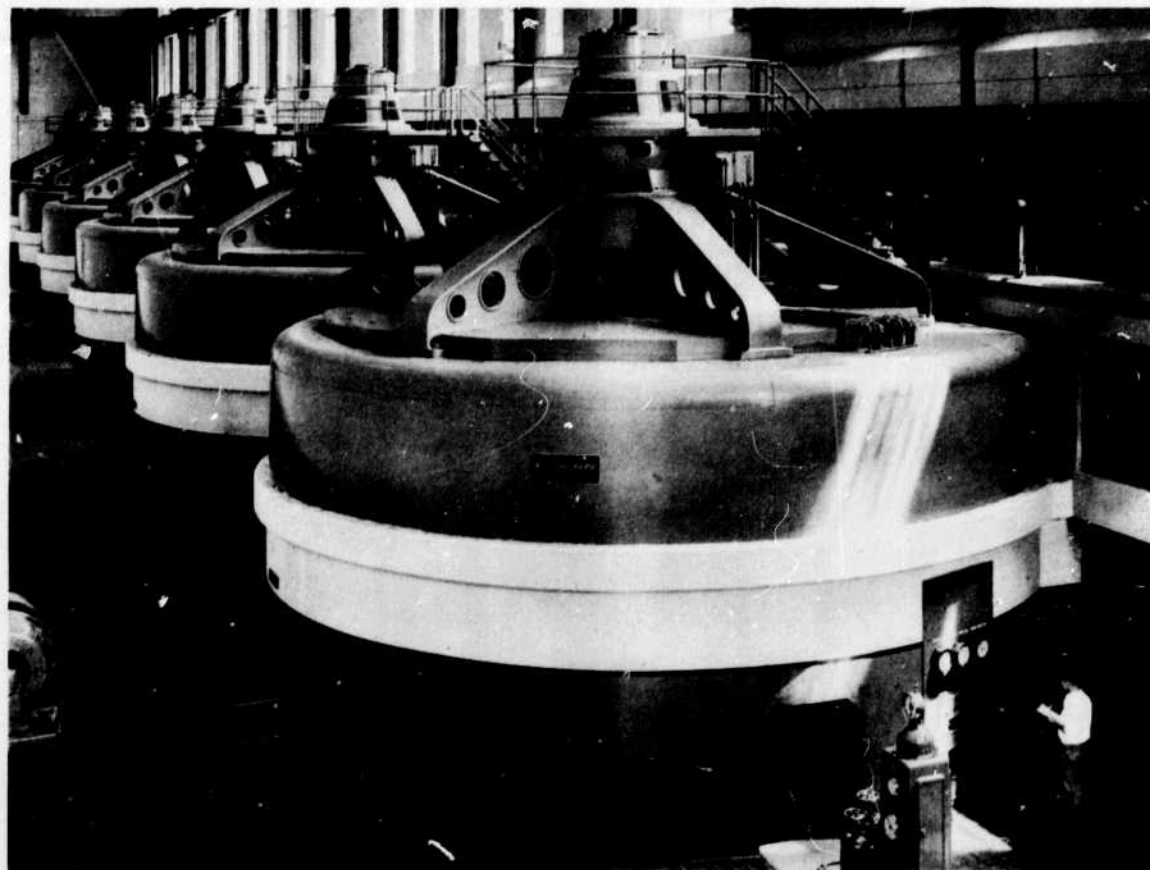
poste transformateur de 30,000 kva s'édifiait à Hull, aux côtés des centrales de la Chaudière.

En 1946, la ligne de transmission à 110,000 volts était prolongée de Calumet jusqu'à St-Jérôme où l'on inaugurerait en même temps un poste transformateur de 10,000 kva. L'année suivante un cinquième générateur de 24,000 hp était érigé à la centrale de Farmers. En 1948, la ligne de transmission à 110,000 volts, poussée jusqu'à St-Jérôme, était menée jusqu'à Ste-Agathe où l'on installait un poste transformateur de 10,000 kva. En 1949, le barrage de contrôle du chenal du Rocher Fendu, sur la rivière Ottawa, était mis en oeuvre pour desservir la centrale de Bryson où s'installait un troisième générateur de 27,000 hp. La Compagnie dispose maintenant d'une production de 776,634 hp.

En 1950, un poste transformateur de 15,000 kva était construit à Lachute et l'on préparait les plans d'une ligne de transmission à 110,000 volts qui doit relier la centrale de l'Hydro-Québec, aux Cèdres, au réseau de la Gatineau.

L'augmentation de la puissance de génération marche de pair avec les besoins de la distribution. Partie avec moins de 15,000 usagers, lors de la création du réseau, la Compagnie dessert maintenant 66,868 clients; ses centaines de transformateurs et ses milliers de milles de lignes apportent l'électricité aux particuliers comme aux consommateurs industriels et commerciaux, à la ville, à la campagne ou dans les centres purement résidentiels.

Vue intérieure de l'usine hydro-électrique de Pagan sur la rivière Gatineau, montrant les sept unités de 34,000 hp chacune.





LA NATURE DES AFFAIRES DE LA COMPAGNIE ET DE SES FILIALES

La Gatineau Power Company et ses filiales ont comme entreprise principale la génération, la transmission, la distribution et la vente d'électricité dans les provinces de Québec, du Nouveau-Brunswick et d'Ontario.

La Compagnie trouve son plus gros client chez la Commission Hydro-électrique d'Ontario. La Compagnie vend aussi de l'électricité à la Canadian International Paper Company pour son moulin de pâte au sulfite de Kipawa et ses moulins à papier de Gatineau. Une filiale de la Compagnie vend de l'électricité à la même compagnie pour son moulin de sulfite à Hawkesbury dans la Province d'Ontario.

Au Nouveau-Brunswick, la Compagnie vend de l'électricité et de la vapeur à la New Brunswick International Paper Company pour son moulin à papier de Dalhousie, aux Fraser Companies Ltd., pour leur moulin à papier d'Edmundston, à la Commission d'Énergie du Nouveau Brunswick qui la distribue à l'est de Dalhousie et à St-Léonard; elle a aussi comme clients les municipalités de Grand Falls et de Dalhousie.

L'on vend aussi de l'électricité en gros à des industries fabriquant des produits aussi variés que papier-journal, pulpe, ciment, charcuterie et emballage de viande, vêtements pour hommes et femmes, tissus de coton et de drap, lainages, bonneterie et mercerie, produits alimentaires, tôles, nourritures pour animaux, imprimerie et publication, machines, accessoires électriques et fournitures, appareils électriques tels que machines à laver automatiques, ainsi que des chaussures de caoutchouc et d'autres produits encore.

Le réseau de distribution de la Compagnie et de ses filiales dessert 66,868 usagers dans une périphérie d'environ 5,000 milles carrés, allant de l'est de Bryson et de Campbell's Bay et plus particulièrement le long de la rive nord de la rivière Ottawa jusqu'à Rawdon et St-Lin et, dans les Laurentides, au nord de Montréal. Deux autres régions sont aussi desservies, l'une au sud de la rivière Ottawa, et l'autre au sud du fleuve St-Laurent. Le

reste du commerce de la distribution au détail provient des opérations d'une filiale dans la Province d'Ontario.

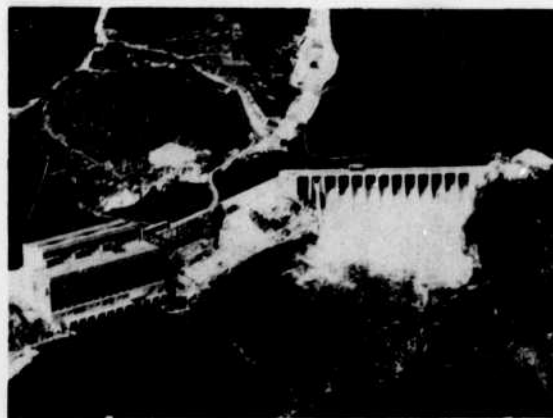
La GATINEAU POWER COMPANY, qui est la compagnie-mère, détient la propriété et la direction de toutes les centrales et des lignes de transmission dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick, à l'exception des lignes de la Gatineau Transmission Company.

La GATINEAU TRANSMISSION COMPANY possède et exploite un circuit de 55 milles de lignes à haute tension situées à peu près toutes dans la Province de Québec. Quatre de ces circuits traversent la frontière inter-provinciale entre le Québec et l'Ontario, et transmettent de l'électricité à la Commission Hydro-électrique d'Ontario.

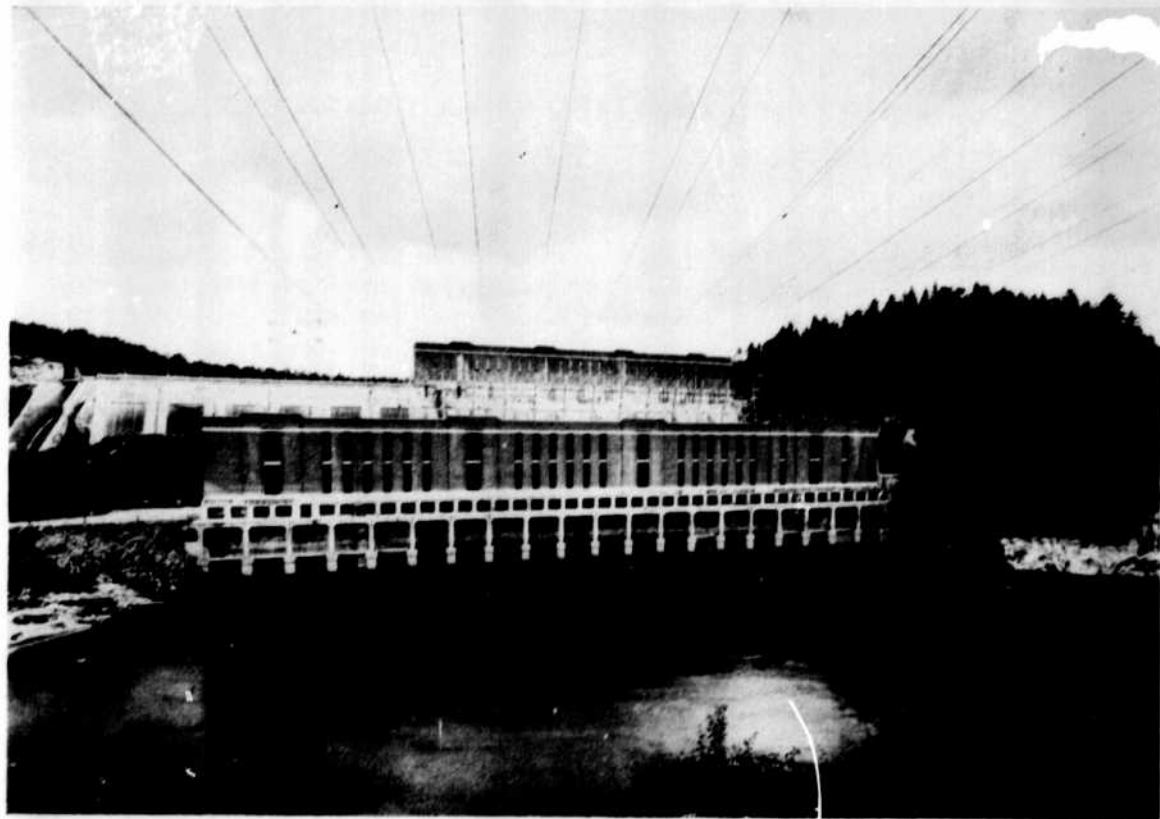
La GATINEAU ELECTRIC LIGHT COMPANY LIMITED ne fait affaires que dans la Province d'Ontario. Son fonctionnement sera décrit dans une autre section de cet opuscule sous le titre "Province d'Ontario".

La SAINT JOHN RIVER STORAGE COMPANY s'occupe du barrage de Témiscouata, situé sur la rivière Madawaska, dans la Province de Québec, et qui sert à régler le débit de la rivière St-Jean en fonction des besoins de la centrale de la Compagnie à Grand Falls, Nouveau-Brunswick.

La GATINEAU BUS COMPANY LIMITED possède et gère des autobus dans la région autour de Hull, Province de Québec.



L'usine de Bryson, rivière Ottawa, 78,400 hp.



L'usine de Pagan, 32 milles en amont de l'embouchure de la rivière Gatineau. Elle a une capacité de 238,000 hp.

RELEVÉ DE LA PRODUCTION

Les centrales hydro-électriques et l'usine à vapeur de la Compagnie sont toutes situées dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick. La puissance de génération de chacune est comme suit:

PROVINCE DE QUEBEC				PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	
<i>Rivière Gatineau</i>	<i>25 cycles</i>	<i>60 cycles</i>	<i>Total</i>	<i>Rivière St-Jean:</i>	
Pagan	238,000 hp	—	238,000 hp	Grand Falls	80,000 hp
Chelsea	34,000 hp	136,000 hp	170,000 hp	Usine à vapeur de Dalhousie	9,000 hp
Farmers	24,000 hp	96,000 hp	120,000 hp		
Rapides Corbeau	—	2,500 hp	2,500 hp	Total—	89,000 hp
<i>Rivière Ottawa</i>				Total pour la Province de Québec	687,634 hp
Bryson	—	78,400 hp	78,400 hp	Total pour la Province du N. B.	89,000 hp
Chaudière no. 1	—	14,100 hp	14,100 hp		
Chaudière no. 2	—	22,500 hp	22,500 hp		
Kipawa (Gordon Creek)	—	27,550 hp	27,550 hp		
Huit petites centrales*	—	14,584 hp	14,584 hp		
Total—			687,634 hp		
				GRAND TOTAL DES RESSOURCES DEVELOPPEES PAR GATINEAU POWER COMPANY	776,634 hp

*Les huit petites centrales sont situées sur les rivières Rouge, Ouareau, Petite Blanche, Blanche, Petite Nation et du Nord, qui sont toutes des affluents de la rivière Ottawa.

TRAVAUX DE BARRAGE SUR LA RIVIERE GATINEAU

La Commission des Eaux Courantes de Québec s'occupe de deux grands réservoirs d'emmagasinage dans le bassin de la rivière Gatineau et de son affluent, la rivière Gens-de-Terre. Ces barrages règlent le débit de la rivière Gatineau au profit des centrales électriques situées sur cette rivière.

Ces réservoirs d'emmagasinage et les travaux y attenants furent construits par la Compagnie et, une fois terminés, passèrent sous la gestion de la Province de Québec.

LE RESERVOIR DE BASKATONG

Ce réservoir est situé dans les vallées de la Gatineau, de la Gens-de-Terre, et du Lac Baskatong, à 125 milles au nord des villes de Hull et d'Ottawa.

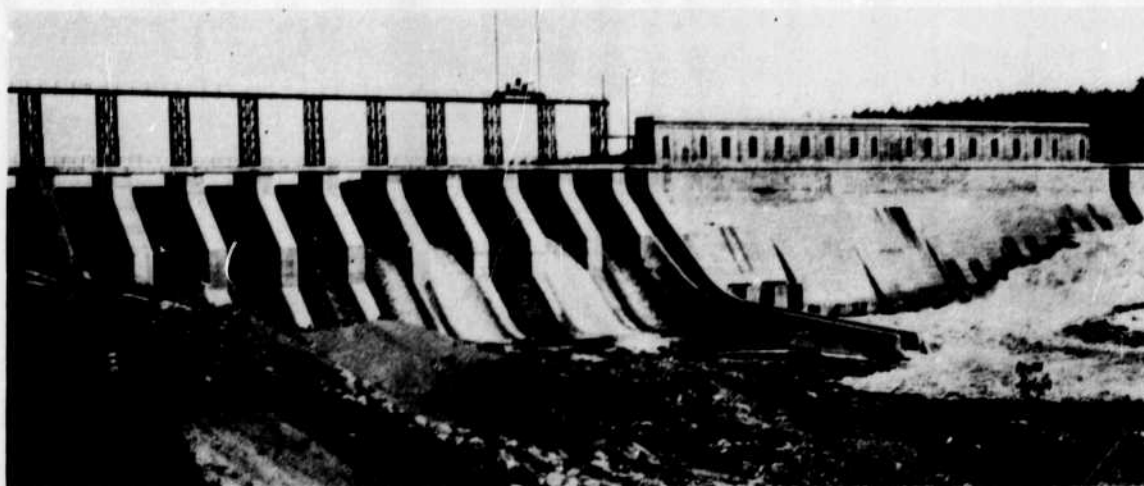
Pour créer ce réservoir on a dû ériger trois barrages de béton ainsi que cinq remblais de terre et de pierre, qui élèvent le niveau de l'eau d'environ 55 pieds. Avant ces travaux, la superficie du lac Baskatong était d'environ 19 milles carrés. Actuellement, le réservoir, lorsqu'il est plein, atteint une superficie de 115 milles carrés et une capacité utilisable de 95,000,000,000 pieds cubes.

Le barrage principal porte le nom de barrage Mercier et est construit en béton. Les barrages complémentaires à la crique Lacroix et au lac Castor sont aussi en béton.

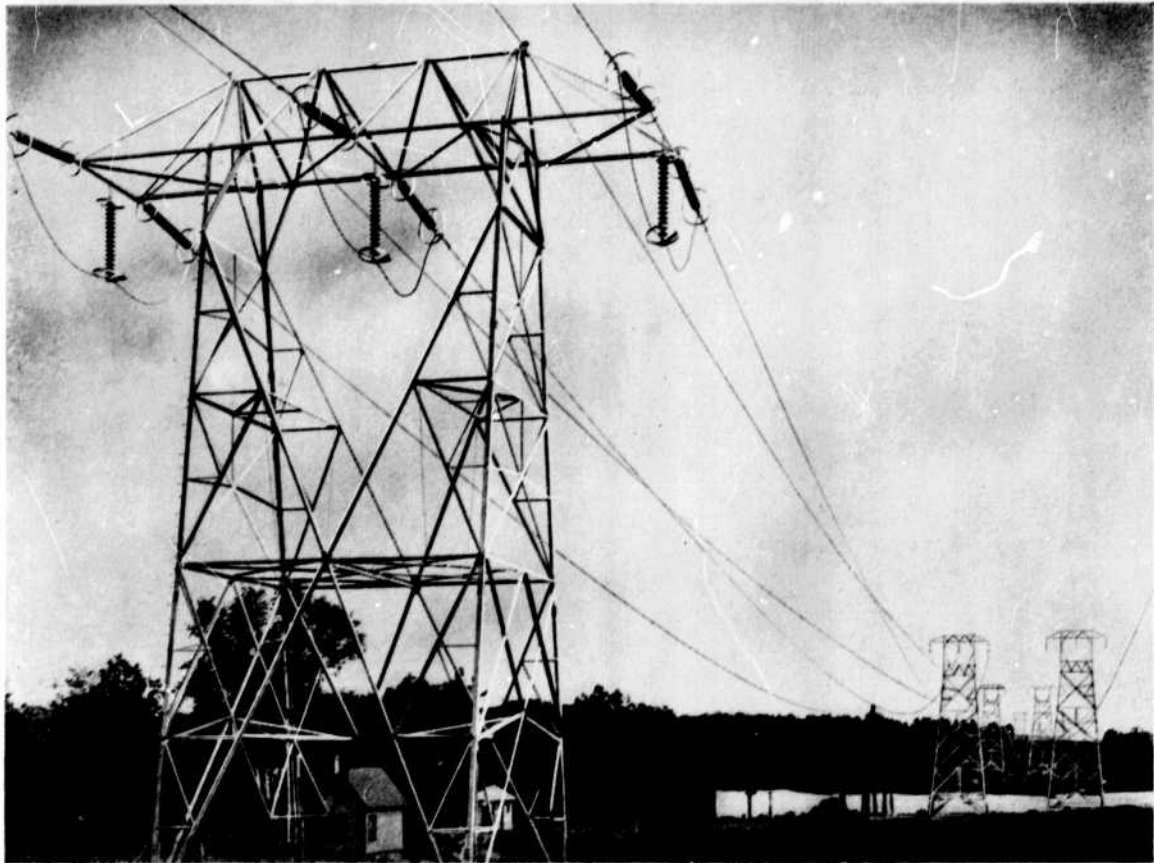
Juste à l'ouest du barrage de la crique Lacroix se trouve une digue de terre et de pierre. Quatre ouvrages de terre enchassés dans du roc sont connus sous le nom de Dignes Philémon.

LE RESERVOIR DE CABONGA

Ce réservoir est situé à environ 50 milles au nord-ouest du réservoir de Baskatong, à la source de la rivière Gens-de-Terre, un affluent de la Gatineau, et sa capacité utilisable est d'approximativement 45,000,000,000 pieds cubes. La construction consiste en un barrage principal, le barrage Cabonga, fait d'un encoffrement de bois rempli de roc, d'un autre encoffrement et de trois petites digues à l'extrémité nord du réservoir, à Barrière, et de plusieurs digues de roc à la Baie Sept-Milles, au lac Wagoose et à la Baie Seize.



Le barrage Mercier, construit par la Compagnie pour emmagasiner les eaux de crue de la rivière Gatineau, en prévision de périodes de faible débit.



Lignes de transmission à 220,000 volts sur la rivière Ottawa à Quyon, Québec.

L I G N E S D E T R A N S M I S S I O N

La ligne de transmission de pouvoir électrique de 25 cycles qui relie la centrale de Paugan à la Commission Hydro-électrique d'Ontario, existe depuis 1928; c'est la première ligne de transmission à 220,000 volts érigée au Canada. Une seconde ligne, qui repose sur d'autres pylônes, a été terminée en 1931. Chacune mesure 25.5 milles. Elles rejoignent les lignes de transmission de la Commission Hydro-électrique d'Ontario près de Quyon, Québec, sur la rivière Ottawa.

La ligne à 132,000 volts qui relie la centrale de Grand Falls et la sous-station de la Compagnie au moulin à papier de la New Brunswick International Paper Company à Dalhousie est une ligne de 104 milles de long, érigée sur des pylônes d'acier. Elle a été construite en 1929, et c'est la ligne qui a la tension la plus élevée du Nouveau-Brunswick.

Dans la Province de Québec, il y a 254.51 milles de lignes à 110,000 volts, dont 191.76 milles reposent sur des pylônes d'acier et 62.75 milles sur des poteaux de bois.

Ces lignes à 110,000 volts transmettent l'énergie électrique des centrales de Bryson, Chaudière, Farmers, Chelsea et Paugan, aux principales sous-stations de la Compagnie à Val Tétreau, Hawkesbury, Lachute, St-Jérôme et Ste-Agathe, ainsi qu'au moulin à papier de Gatineau.

Des lignes à 26,400 volts, sur poteaux de bois, et des lignes à tension inférieure, partent des centrales et des sous-stations les plus importantes, en direction des sous-stations de distribution de chaque division de la Compagnie où la tension de l'énergie est réduite à un niveau convenable pour la distribution.

S O U S - S T A T I O N S

La sous-station de Val Tétreau, à Hull, est le point de contrôle des vastes opérations du réseau de la Gatineau dans la Province de Québec. C'est de là que l'on dirige les opérations de toutes les centrales du réseau à haute tension.

Les lignes d'arrivée à 110,000 volts venant des centrales de Bryson, Chaudière, Farmers, Chelsea et Paugan, ainsi que les lignes à 11,000 volts venant de Bryson, Chaudière et Farmers, convergent toutes sur Val Tétreau.

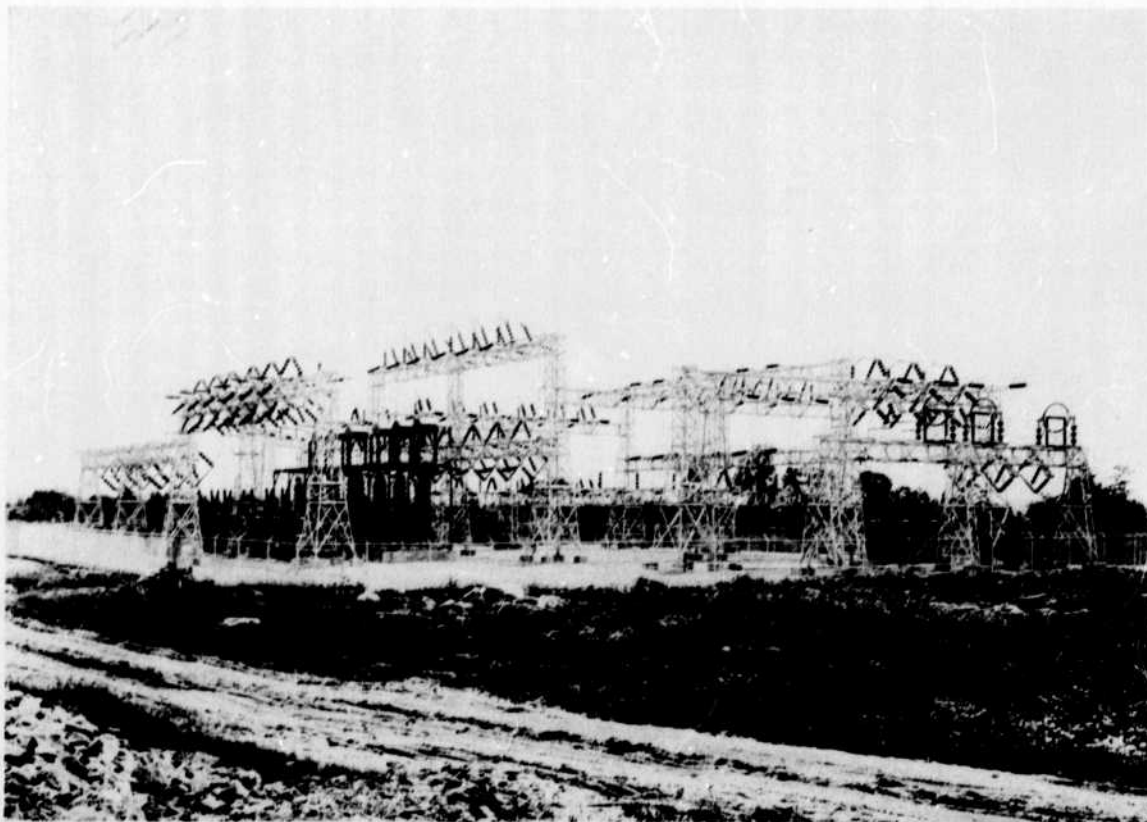
Les lignes de sortie sont composées de lignes à 110,000 volts et à 11,000 volts, ces dernières transmettant l'électricité au système de distribution de la ville de Hull et ses environs.

A venir jusqu'à 1946, la sous-station de Hawkesbury formait, à l'est, le terminus de la ligne à 110,000 volts en provenance de

Farmers. Cette ligne fut alors prolongée jusqu'à St-Jérôme et, en 1948, jusqu'à Ste-Agathe. La sous-station de Hawkesbury dessert le réseau de distribution, au gros et au détail, de la Gatineau Electric Light Company Ltd.

Pour faire face à la demande grandissante d'énergie électrique, la Compagnie vient de terminer une nouvelle sous-station de 15,000 kva à 110,000 volts près de Lachute.

La sous-station de St-Jérôme a été construite en 1927 pour servir de liaison entre les lignes de transmission à 26,400 volts des centrales de Rawdon, Ste-Adèle et les Chutes Wilson, pour devenir le centre de distribution pour la ville de St-Jérôme et ses environs. En 1946, on a installé des transformateurs additionnels pour soutirer de l'énergie électrique de la ligne à 110,000 volts du système de la rivière Gatineau.



Sous-station de Val Tétreau, Hull, Québec.



PROVINCE DE QUÉBEC

LE SYSTEME DE DISTRIBUTION

L'on peut se faire une idée des réseaux à haute tension et de distribution, ainsi que de l'emplacement des usines et des propriétés de la compagnie en se reportant à la carte que l'on trouve à l'intérieur de la couverture arrière.

L'augmentation de la consommation d'électricité tient à ce que dans bien des cas, en reprenant ses affaires normales au retour de la paix, l'industrie a adopté une foule d'améliorations qui, pour la plupart, nécessitent une plus forte consommation d'électricité; le commerce s'est agrandi pour parer aux besoins d'une population plus considérable; de nouvelles habitations se sont construites en grand nombre et une foule d'accessoires électriques de toutes sortes sont venus ajouter au confort du foyer aussi bien dans les maisons neuves que dans les vieilles.

Dans les centres ruraux et sur la ferme, l'on constate un désir croissant de se donner le confort et l'aide au travail que procurent l'électricité et les accessoires qu'elle actionne.

La Compagnie a fait face à cette augmentation dans la demande de l'électricité par une politique d'expansion aussi vigoureuse que considérable. Au cours de la période quinquennale se terminant en 1950, plus de 1,500 milles de circuits furent construits, surtout

dans les centres ruraux, et la puissance des sous-stations fut augmentée d'à peu près 50,000 hp. Plus de 8,000 fermes de cette partie-ci de la Province jouissent maintenant des bienfaits d'un service électrique de tout repos.

Les sous-stations les plus importantes où l'on a ajouté de la capacité de transformation ou accru celle déjà existante comprennent St-Jovite, Ste-Agathe, Shawbridge, Piedmont, Val Morin, Ste-Julienne, Lacolle, Rigaud, Dorion, Lachute, Hudson, Hull et Deschênes.

L'on trouve la preuve concrète de l'expansion de la Compagnie et de ses filiales dans les chiffres qui suivent :

1928.....	15,315 usagers
1939.....	26,755 usagers
1947.....	41,506 usagers
1949.....	58,368 usagers
1950.....	66,868 usagers

Le département de la distribution de la Compagnie est composé de douze divisions pour assurer un meilleur service. Ces divisions sont celles de :

Shawville, Hull, Maniwaki, Papineauville, Lachute, Vaudreuil, St-Jérôme, St-Jovite, Ste-Adèle, Hawkesbury, Rawdon et Napierville.

Les territoires desservis par chaque division se décrivent comme suit :

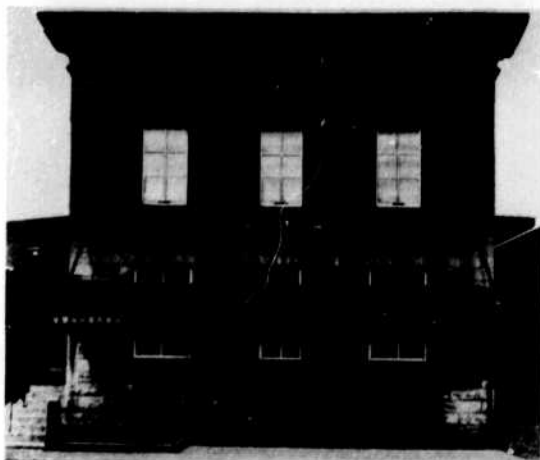
Shawville:

Cette division, située dans la région du Haut-Ottawa, se compose de Campbell's Bay, Bryson, Shawville, Bristol, Norway Bay, Quyon et les régions rurales.

Hull:

Le territoire compris dans cette division est borné à l'ouest par Luskville et Breckenridge, au sud par la ville de Hull, au nord par Alcove et à l'est par Angers.

Dans cette division sont inclus: Luskville, Breckenridge, Aylmer, Deschênes, la ville de Hull, Ironside, Chelsea, Kirk's Ferry, Farm Point, Wakefield, Masham, Wolf Lake, Alcove, Cascades, Pointe Gatineau, Gatineau, Templeton et Angers.



Bureau de division, 117 rue Principale, Hull, Québec.

Maniwaki:

Cette division va du barrage Mercier et de la crique Lacroix à Low et Farrelton. Elle comprend Maniwaki, Montcerf, Bouchette, Blue Sea Lake, Messines, Egan, Gracefield, Low, Kazabazua, Aylwin.

Papineauville:

Les localités desservies par cette division se composent de St-André Avellin, Papineauville, Montebello, le Seignior Club, Fassett, Lefavre, Rivière au Saumon, Ripon, Thurso, Plaisance, Pointe-au-Chêne et Portage de la Nation. L'érection récente de nouvelles lignes a mis les bienfaits de l'électricité à la portée de régions rurales plus nombreuses.

Lachute:

On a reconstruit presque entièrement cette division depuis son acquisition en 1927. Elle dessert Lachute, Brownsburg, Ile aux Chats, St. Andrews, Ste-Scholastique, St-Benoit, Carillon, St-Jerusalem, St-Hermas, St-Placide, St-Philippe, St-Colomban et Belle Rivière. Les additions rurales ont été considérables.

Vaudreuil:

Cette division a pris beaucoup d'ampleur depuis son acquisition. Elle embrasse Vaudreuil, Dorion, Rigaud, St-Lazare, Belle Plage, Como, Hudson, Hudson Heights, Pointe Fortune, Ste-Marthe, Ste-Justine, De Beaujeu, St-Clet, St-Polycarpe, Côteau Station, Côteau du Lac, Soulanges, St-Dominique, Ile Cadieux, Ile Perrot, Rivière Beaudette, Dalhousie Station, St-Zotique et de nombreuses autres lignes de distribution dans les régions rurales.



Bureau de division, 76 rue Legault, St-Jérôme, Québec.

St-Jérôme:

Cette division dessert la ville de St-Jérôme ainsi que Shawbridge, Piedmont, le lac des Quatorze Iles, le lac Millette, Lesage, St-Augustin, et une région rurale considérable de même que de grosses industries dans St-Jérôme.

St-Jovite:

Parmi les régions des Laurentides desservies par cette division se trouvent Arundel, Huberdeau, l'Annonciation, Labelle, Bellevue, St-Faustin, Conception, Mont Tremblant, St-Jovite, ainsi que de nombreux hôtels et centres d'amusement d'hiver et d'été.

Ste-Adèle:

Cette division, située en plein cœur des Laurentides, dessert Val David, Ste-Marguerite, Lac Masson, Val Morin, Ste-Adèle, Mont Rolland, Ivry, Prévost, St-Adolphe de Howard, St-Hippolyte, St-Sauveur, et de nombreux endroits de villégiature.

Rawdon:

Située à l'extrême est du territoire de la Compagnie, cette division comprend Rawdon, St-Lin, Ste-Sophie, St-Roch de l'Achigan, St-Liguori, St-Esprit, St-Calixte, New Glasgow, et les campagnes environnantes.

Napierville:

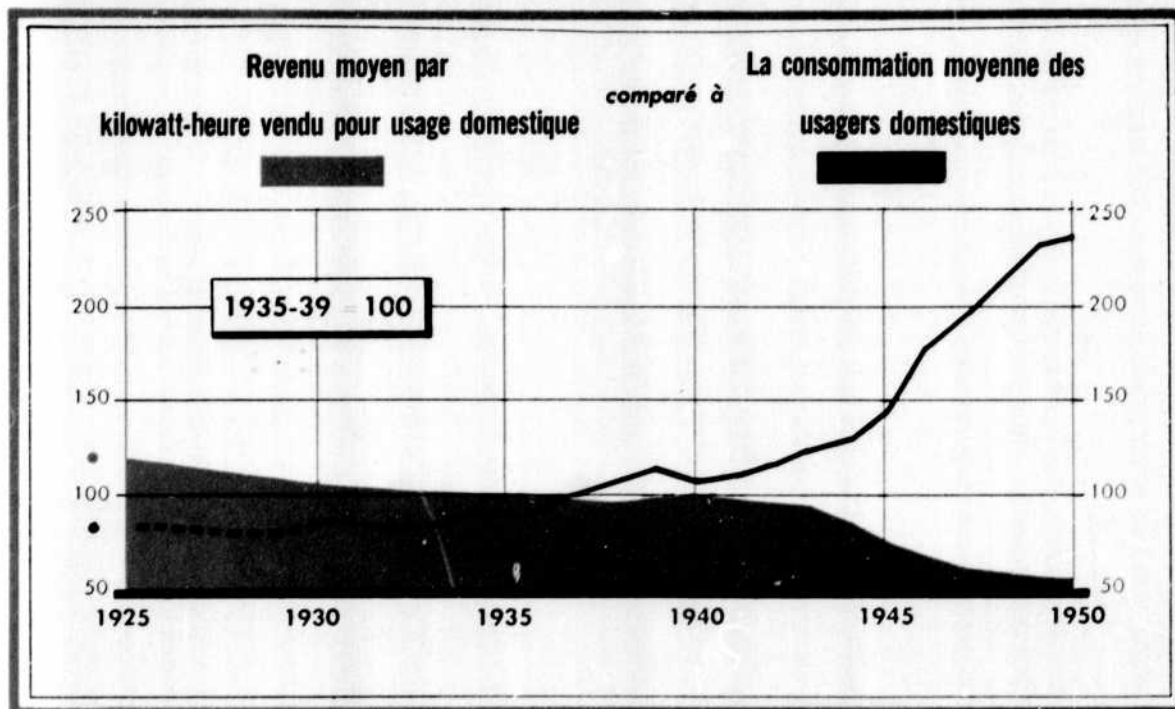
Située au sud de Montréal, cette division dessert Napierville, Lacolle, St-Philippe, St-Jacques le Mineur, St-Philippe de Laprairie et les campagnes environnantes.

Hawkesbury:

Cette division dessert Grenville, Calumet, Harrington et la région environnante.



Bureau de division et résidence du gérant, Ste-Adèle, Québec.



T A U X

Les taux exigés par la Compagnie pour l'énergie employée dans des buts industriels, commerciaux ou domestiques, rivalisent avec ceux demandés ailleurs à travers tout le continent nord-américain.

A ses débuts, il n'était pas anormal pour l'industrie d'exiger 10 cents le kilowatt-heure. Après la consolidation des différentes compagnies en une seule, la Compagnie a appliqué plusieurs réductions volontaires et générales, pour encourager l'utilisation d'appareils électriques. Le tarif dont se servaient les premières compagnies pour facturer leurs abonnés exigeait deux compteurs dont l'un pour l'éclairage et l'autre pour le chauffage. Elles imposaient de plus une taxe additionnelle sur chaque élément de chauffage.

Peu après l'unification, la Compagnie in-

troduisit de son chef un seul taux calculé sur un unique compteur, ce qui amena une réduction de 33 $\frac{1}{3}$ % pour le consommateur qui employait 30 kilowatt-heures par mois, et une plus grande économie encore pour des consommations plus élevées. Ce fut la première application d'un tel taux dans la Province de Québec.

Au cours des années suivantes, d'autres réductions eurent lieu. La clientèle de la Compagnie, encouragée par ces taux favorables, a accru sa consommation d'électricité de façon régulière, soit par un meilleur éclairage, soit par l'emploi d'appareils modernes pour la maison ou pour la ferme.

Tout changement dans les taux doit être approuvé par la Régie Provinciale d'Électricité de la Province de Québec.

EXPLOITATION AU NOUVEAU-BRUNSWICK



L'usine de Grand Falls a commencé à fonctionner en octobre 1928. Une ligne à 132,000 volts sur pylônes d'acier, de 104 milles de long, va de Grand Falls à Dalhousie où se trouve le moulin à papier de la New Brunswick International Paper Company.

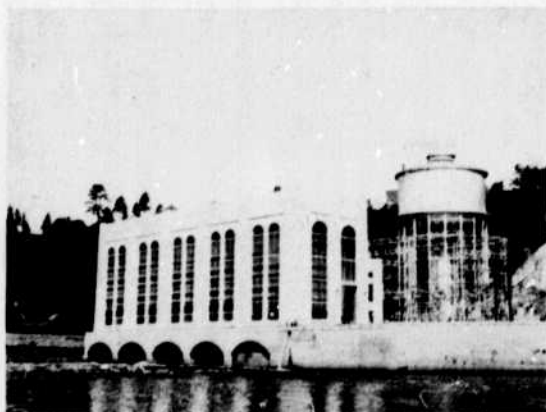
L'usine à vapeur d'une puissance de 9,000 hp et les postes de contrôle et de transformation de la Compagnie sont situés à côté des moulins à papier dans la ville de Dalhousie.

L'électricité et la vapeur sont vendues à la New Brunswick International Paper Company qui les emploie dans son moulin de Dalhousie.

De l'électricité est vendue aux Fraser Companies, Limited, qui l'utilisent pour leur moulin à papier d'Edmundston.

L'électricité est aussi vendue à la New Brunswick Electric Power Commission qui la distribue à l'est de Dalhousie et de St-Léonard et aux villes de Grand Falls et de Dalhousie.

Le barrage-réservoir de Témiscouata, situé sur la rivière Madawaska, dans la Province de Québec, règle le débit de la rivière St-Jean qui approvisionne l'usine de Grand Falls. C'est la propriété d'une filiale de la Compagnie, la Saint John River Storage Company, qui le gère, et il a une capacité utilisable d'environ 4,000,000,000 pieds cubes.



EXPLOITATION EN ONTARIO



La Gatineau Electric Light Company, Limited, qui fait exclusivement affaires dans la Province d'Ontario, obtient toute son électricité de la Gatineau Power Company. Elle la vend, au gros, à deux municipalités ainsi qu'au moulin de pulpe au sulfite de la Canadian International Paper Company pour force motrice, et la distribue, au détail, à environ 2,800 abonnés réguliers et saisonniers de cinq autres municipalités.

La principale sous-station possède des transformateurs à 110,000 volts d'une puissance de 40,000 kva, et d'autres transformateurs à tension moins élevée d'une puissance de 7,500 kva.

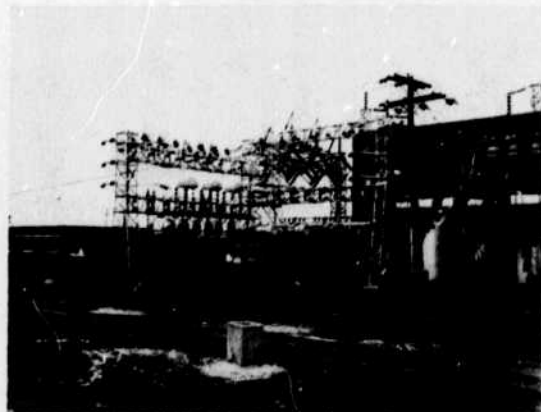
Le bureau d'affaires pour le détail est situé à Hawkesbury. A côté du bureau se trouve la sous-station qui dessert le réseau de distribution de Hawkesbury et du territoire environnant, Vankleek Hill, St-Eugène, Alfred, L'Orignal et les régions rurales de cette partie de l'est d'Ontario.

En bas, à gauche:

Usine de Grand Falls sur la rivière St-Jean, Nouveau-Brunswick; la plus grande usine hydro-électrique dans les Provinces Maritimes, avec une capacité de 80,000 hp.

Ci-dessous:

Sous-station du moulin de Hawkesbury, Ont.





RELATIONS OUVRIERES

La Compagnie et ses filiales ont toujours eu les relations les plus cordiales avec leurs employés. La loyauté de ceux-ci et leur assiduité au travail sont démontrées par le faible mouvement du personnel et ses remarquables états de service.

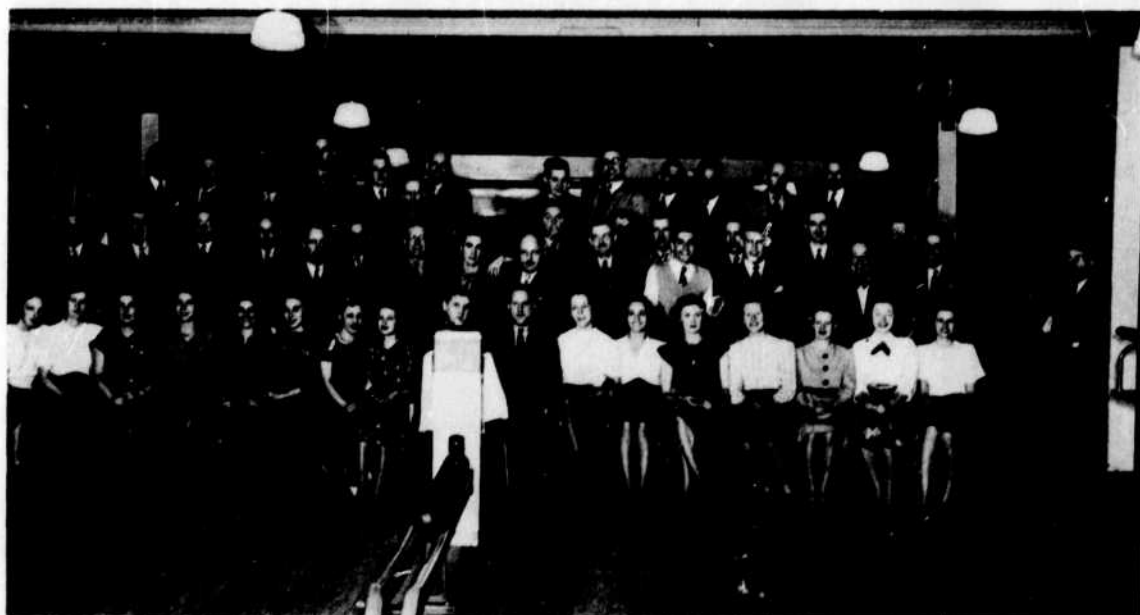
Le personnel d'exploitation, compétent et expérimenté, a démontré sa valeur en tirant le meilleur parti possible des disponibilités de la Compagnie, quelles que soient les circonstances.

Environ 675 personnes, sans compter les employés temporaires, sont à l'emploi de la Compagnie et de ses filiales. A peu près 60% de ces employés sont représentés par des organisations ouvrières reconnues comme les seuls représentants de tous les employés visés par les contrats collectifs de travail.

L'on veille à maintenir les meilleures conditions de travail possibles et l'on préconise l'ordre et la prudence. La direction et les employés sont fiers de leur magnifique dossier sous le rapport des accidents. Des concours sportifs et des fêtes sociales sont organisés

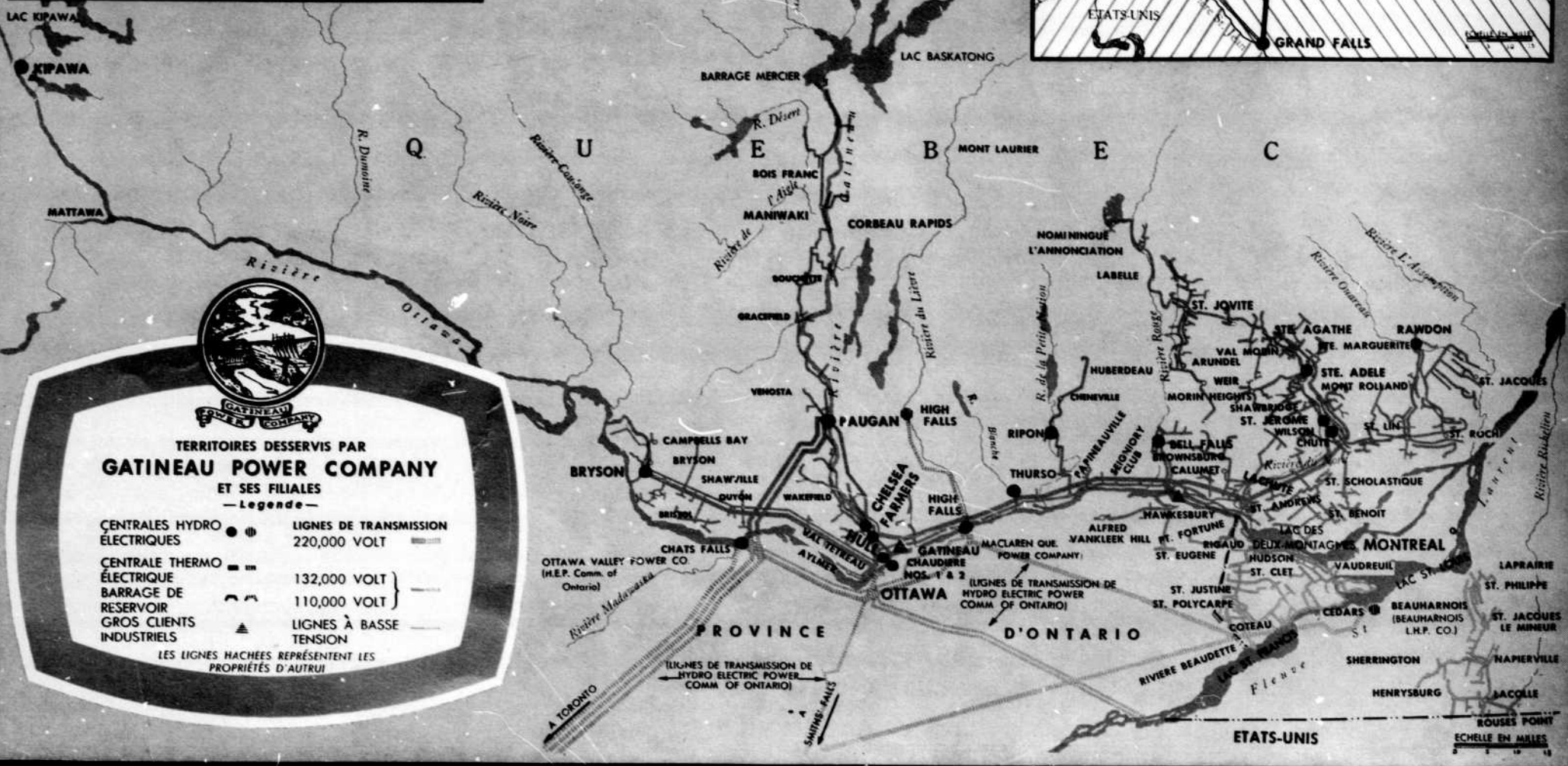
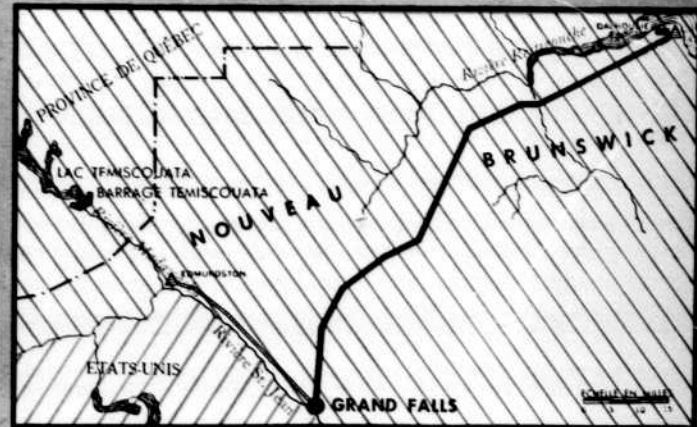
sous l'égide de l'Association de Bénéfice Mutuel des Employés qui est patronnée par la Compagnie. Le 1er mai 1942, un plan de pension contributoire a été mis en vigueur; il s'applique à tous les officiers et employés permanents de la Compagnie et de ses filiales. Ce plan prévoit l'achat de rentes viagères du Ministère du Travail du gouvernement fédéral. En 1942, la Compagnie a effectué les paiements pour services antérieurs de ceux qui devenaient éligibles au fond de pension, et les versements annuels qu'elle fait depuis sont plus considérables que ceux effectués par les employés.

Le plan d'assurance-groupe de la Compagnie, qui embrasse aussi les employés de ses filiales, est en vigueur depuis de nombreuses années. Il fournit aux employés l'assurance-vie avec indemnités pour invalidité totale ou permanente, des indemnités hebdomadaires en cas de maladie ou d'accident étranger à leur travail, et une indemnité spéciale en cas de mort accidentelle ou pour la perte de un ou de plusieurs membres. Plus de la moitié du coût de cette assurance est dérayée par la Compagnie.



Groupe d'employés de la Compagnie se préparant à participer à une finale de la ligue de quilles.

Gatineau Power Company et ses filiales



BND



C 000 148 625

1926



GATINEAU

148625